

DER KINDERCHOR

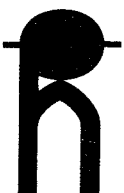
Reihe XII, B 10

Herausgegeben von Günther Kretzschmar

Die grosse Flut

Günther Kretzschmar
Text: Heiner Michel

**Kleine Kinderkantate
von der Arche Noah.
Für 1-3 st. Kinderchor,
Sprecher, Blockflöte,
Schlagwerkinstrumente,
Violoncello, Gitarre oder
Tasteninstrument.**



HÄNSSLER VERLAG STUTTGART-HOHENHEIM

DER KINDERCHOR

Serie B Nr.10

MUSIK FÜR KINDER ZUM SINGEN UND SPIELEN
Herausgegeben von Günther Kretzschmar

Die große Flut

Kinder-Kantate von der Arche Noah für Kinderchor, Soli, Sprecher, Blockflöte, Schlagwerkinstrumente, Violoncello ad lib.
Gitarre oder Tasteninstrument, (Cembalo, Orgel).

Anmerkung: Wird die Gitarrenstimme auf dem Cembalo oder der Orgel gespielt, kann der Spieler die Akkorde ad lib.
unter Beibehaltung der harmonischen Funktionen in instrumentgerechter Lage ausführen:

Nr. 1 Leuchte, bunter Regenbogen

Text: Heiner Michel
Musik: Günther Kretzschmar

The musical score consists of several staves. From top to bottom, they are:

- Alt-Blockflöte (Alto Flute)
- Singstimme (Singer's voice)
- Alt-Glockenspiel (Alto Glockenspiel)
- Alt-Metallophon (Alto Metallophone)
- Alt u. Baß Xylophon (Alto and Bass Xylophone)
- Violoncello ad lib. (Cello ad libitum)

 The vocal line includes the following lyrics:

1. Leuchte, leuchte durch die dunkle Welt. Als die
 3. Leuchte, leuchte, Him-melslicht von Gottes Thron. Als die

The lyrics for the first two lines are:

1. Re - gen - bo - gen, leuch - te durch die dunk - le Welt. Als die
 3. bun - ter Re - gen - bo - gen, Him - mels - licht von Got - tes Thron. Als die

 The score includes various musical notations such as clefs, time signatures (4/4), and performance instructions like 'Alle:' and 'pizz.'.

1. Tie - re aus der Ar - che zo - gen, hat dich Gott in die Wol - ken ge -
 3. Tie - re auf die Er - de zo - gen, stan - dest du als sein Zeich - en dort

1. stellt. Leuch - te, leuch - te, un - ter Re - gen - b - g leuch - te durch die
 3. schon. Leuch - te, leuch - te, un - ter Re - gen - b - ge him - mels - licht von -

(Fine)

Einer: (Sprechgesang)

1. dunk - le Welt. 2. Gott sprach zu No - ah: Nie - mals ver - geht, so lan - ge
 3. Got - tes Thron.

die - se Er - de steht: Saat und Ern - te, Frost und Hit - ze, Som - mer und

Win - ter, Tag und Nacht. Das ist der Bund, den ich ge - macht, und an dem, was

lebt, soll v... werden: Es kommt kei - ne Sint - flut mehr auf Er - den.

Wiederholung bis Fine

Sprecher: Gott, der Herr sah, daß die Menschen seine Erde verderben; denn was sie auch dachten und taten, es war böse. Da beschloß er: Ich will alles, was ich geschaffen habe, wieder vom Erdboden vertilgen, die Menschen und das Vieh, die Blumen und die Bäume, ja sogar die Würmer und die Vögel unter dem Himmel. Eine große Flut soll kommen und alles verschlingen!

Aber einige von den Menschen und Tieren wollte Gott retten. Mit ihnen wollte er nach der Flut neu anfangen. Er suchte sich einen Mann aus, der ihm dabei helfen sollte.

H. 4610 H.

Nr. 2 Ich heiÙe Noah

Solo

Noah (Singstimme) Ich heiÙe No-ah und Gott sprach zu mir: „Nimm Tan-nen-holz und bau ein O-ben ein Haus und un-ten ein FloÙ, drei Stock-werk hoch und hun-dert-Schiff für Mensch und Tier. Nimm schwar-zes Pech und dich-te es gut, in fünf-zig Me-ter groß. Nimm sie-ben Ta-gen schick ich ei-ne groÙe Flut. Al-les ver-sinkt, und le-ben bleibt nur wer in dei-ner Ar-che auf dem Was-ser treibt.

Gitarre od. Tasteninstrument (Cembalo, Orgel)

Sprecher: Noah begann ihnen, Bäume zu messen und das Holz in einen riesengroÙen Kasten zu bauen. Als die Leute das hörten, lachten sie über ihn. Denn es gab weder Regen noch kein Wasser, nur Sand und Steine. Wie sollte das Schiff da sein! Er antwortete ihnen: Ich habe gehört, was ihr sagt, aber dann lachten sie ihn aus und riefen auch die anderen Menschen herbei.

Nr. 3 Schnell herbei (Chor der Spötter)

Rasch

Blockflöte 1. Stimme

1. Ihr Leu-te, schnell her-bei! Kommt al-le her und
 2. Hier ist doch weit und breit kein FluÙ, kein See, kein
 4. Ho, ho, ihr Leu-te hört! Das war ein gu-ter
 6. Da ma-chen wir nicht mit, da wä-ren wir ja

Alt-Glockenspiel
 Metallophon
 Alt-Xylophon
 BaÙ-Xylophon
 Violoncello ad lib. *pizz.*

Blockflöte 2. Stimme

1. schaut wie No-ah auf dem trock-nen Land die Ar-che, die Ar-che, wie
 2. Meer. Wo kommt nur für dies Rie-sen-schiff das Was-ser, das Was-ser wo
 4. Witz! Hu, hu, die Welt soll un-ter-gehn mit Don-ner, mit Don-ner, hu,
 6. dumm! Denn so ein biß-chen Re-gen bringt noch kei-nen, noch kei-nen, denn

1. No-ah auf dem trock-nen Land die Ar-che baut. 3. Bald zieht der gro-ße-
 2. kommt nur für dies Rie-sen-schiff das Was-ser (?) 5. Ich bit-te euch, laßt-
 4. hu, die Welt soll un-ter-gehn mit Don-ner und kei-nen um.
 6. so ein biß-chen Re-gen bringt noch kei-nen um.

Ruhige Solo (No)

Gitarre oder Tasteninstrument

3. Re-gen her-auf, die Brun-nen der Tie-fe bre-chen auf. Und das
 5. Hohn und Spott. Baut mit am Schiff und hört auf Gott. Wenn das

Von vorn

3. Was - ser steigt, bis al - les er - trinkt, weil Got - tes Flut die Er - de ver - schlingt.
5. Was - ser steigt, be - ginnt uns - re Fahrt, wir in der Ar - che wer - den be - wahrt.

Von vorn

Sprecher: Noah aber ließ sich von den Spöttern nicht stören. Er baute in seine Arche eine gewaltige Tür, so groß, daß ein Elefant durchgehen konnte, und nachdem er noch das Dach gezimmert hatte, mit einer Luke zum Hinausschauen, war sein Schiff fertig.
Da gab Gott ihm den Befehl, von allen Tieren je ein Paar zu rufen und mit ihnen und mit seiner Frau und seinen Söhnen in die Arche zu gehen.

Nr. 4 Zieht nun in die Arche

Nr. 8 Zieht nun aus der Arche

Einer oder Einige:

Sing - stimme

Glocken - spiel

Alt - Xylophon

Baß - Xylophon

Violon - cello ad lib.

Kleine Noten ad lib.

sim.

4. Zieht nun in die Arche

8. Zieht nun aus der Arche

4. Ar - che und fürch - tet euch nicht, wenn Tag und Nacht der Re - gen
8. Ar - che und fürch - tet euch nicht, denn ü - ber euch am Him - mel

4. fällt auf Vieh und Men - schen, bis die Welt ver - sinkt, bis die
 8. steht mein Re - gen - bo - gen, und ihr seht sein sie - ben -

4. Welt ver - sinkt in dem Ge - richt.
 8. farb - nes Licht, ihr seht sein Licht.

Sprecher: Noah hat ihm an hatte. Er stellte sich vor die offene Tür und rief die Tiere herbei. Und alle dräng-
 ten ins Innere, denn alle wollten am Leben bleiben.

Nr. 1 der Archand

Vorspiel

Alt-Glockenspiel
 Alt-Metallophon
 Alt-Xylophon
 Baß-Xylophon
 Violoncello ad lib. *pizz.*

Liedstrophen

1. Als No - ah vor der
 2. Als No - ah vor der
 3. Als No - ah vor der
 4. Als No - ah in der

Ar - che sta - che in die Son - ne auf das Land. Am Him - mel nicht ein
 Ar - che st - log ei - ne Wol - ke ü - bers Land. Und als die Sonn ver -
 Ar - che s - da wur - de dun - kel rings das Land. Ein Don - ner schon zu
 - che mit al - len Tie - ren, Paar für Paar, schloß Gott die Tü - ren

Nach der 4. Strophe
Sprung zum Nachspiel

1. Wölk - chen war, da rief er: Kommt, ihr Tie - re, Paar für Paar.
 2. schwun - den war, da rief er: Kommt, ihr Tie - re, Paar für Paar.
 3. hö - ren war, da rief er: Kommt, ihr Tie - re, Paar für Paar.
 4. fest und gut, dann trug ihr Schiff sie durch die gro - ße Flut.

Kehreim

Der Lö s Lämm-lein, die Tau-be, der Bär, der E-le - fant und das Nilpferd schwer, die

Nach der 1. Strophe
Kehrrim bis hier,
folgt 2. Strophe

Kat-ze, die Maus und das dik - ke Schwein, die zo-gen al - le in das Schiff hin - ein ;

Nach der 2. Strophe
Kehrrim bis hier,
folgt 3. Strophe

Ka - m... Ze - bra und Kän - gu - ruh, auch Wolf und Zick-lein, die ka - men da - zu.

rit.

Der Floh, die Gir - af - fe, der Fuchs und auch der Hahn, zum Schluß kam auch noch die

rit.

rit.

Nach der Strophe Na - spiel
 Kehrreim Rasch
 t 4. Strophe ohne Kehrreim

Schnek - an

The first part of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a series of eighth notes, followed by a half note and a quarter note. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand, with some chords and rests.

Sprecher : Als auch die Schnecke im Schiff war und die Tür zuschlug, da standen drauf immer noch die Leute und lachten. Plötzlich zuckte Blitz auf Blitz vom Himmel, und dann brach der große Regen ins den Wassern um. Von oben goß es herab, und von unten quoll es herauf, von allen Seiten rollten die Wassermassen heran, 40 Tage und Nächte lang. Die Fluten stiegen und stiegen, bis sie alle hohen Berge bedeckten, und alles, was auf Erden lebte, kam in den Wassern um. Nur die Arche trieb oben auf der großen Flut. 40 lange Tage hörte man Menschen und Tiere den Regen auf das Dach prasseln und die Wellen an den Wänden klatschen. Sie dachten: Gott hat uns sicher vergessen. Aber Gott dachte an Noah und die Tiere. Er ließ den Regen aufhören und das Wasser fallen. Und dann, nach 7 Monaten, landete die Arche auf einer Bergspitze, hoch oben auf dem Gebirge Ararat. Da öffnete Noah vorsichtig die Luke im Dach und ließ eine Taube

Nr. 6 Flieg, Taube

The second part of the musical score is titled 'Nr. 6 Flieg, Taube'. It features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with the lyrics 'Ta flieg nun hin - aus auf das Meer. Und' and continues with 'fin-dest du kein trock-nes Land, komm wie - der her. Flieg, Tau-be, flieg hin -'. The piano accompaniment includes a section with a 2/4 time signature and a section with a 3/4 time signature. There are various musical notations such as slurs, accents, and fingerings.

aus auf das Meer, und fin-dest du kein Land, komm wie - der her.

Sprecher : Aber als es Abend wurde, kam die Taube zurück. Sie hatte nirgends trockenes Land gefunden. Da wartete Noah sieben Tage, und dann ließ er wieder eine Taube zur Luke hinaus. Auch sie kam am Abend zurück. Aber was war das ?! Sie hatte ja im Schnabel einen frischen grünen Ölzweig.

Nr. 7 Ihr Tiere, schnell herbei

Sehr rasch

Alt-Blockflöte

1. Singstimme

2. Singstimme

Alt-Glockenspiel

Alt-Metallophon

Alt-Xylophon

Baß-Xylophon

Violoncello

pizz.

1. Ihr Tie - re, schnell her - bei, — die
 2. Wir se - hen weit und breit — nur
 4. Wir gehn nicht aus dem Schiff, — da

1. Ihr Tie - re, schnell her -
 2. Wir se - hen weit und
 4. Wir gehn nicht aus dem

1. Tau-be kommt zu - rück. Viel - leicht fand sie vom trock-nen Land ein klei - nes
 2. trü-bes, grau - es Meer. Wo hol - te da die Tau - be wohl den Ol - zweig
 4. wä-ren wir ja dumm. Wir ha - ben Angst, das Was - ser bringt uns al - le

1. bei, die Tau-be kommt zu - rück.
 2. breit nur trü-bes, grau - es Meer.
 4. Schiff, da wä-ren wir ja dumm.

stück. her? um. Wo Wir
 sie vom da die Angst, das trock-nen Land ein klei - nes Stück. her? Fine
 hol - te da die Tau - be wohl den Ol - zweig her? Fine
 ha - ben Angst, das Was - ser bringt uns al - le um. Fine

2. leicht fand sie vom trock-nen Land ein klei - nes Stück. her? Fine
 4. Wir hol - te da die Tau - be wohl den Ol - zweig her? Fine
 ha - ben Angst, das Was - ser bringt uns al - le um. Fine

Ruhiger

Solo (Taube)

3. Ich mel-de euch, daß ich ganz nah beim Schiff ein gu - tes Zei-chen sah. Aus dem

Gitarre oder Tasteninstrument

Von vorn

Was - ser wuchs ein grü - nen - der Strauch. Kommt schnell aus dem Schiff, dann seht ihr es auch.

Von vorn

(Folge Trophe 4)

Sprecher : Die Tiere hatten keinen Mut. Sie wagten sich nicht aus dem Schiff. Aber Gott wartete noch einmal 7 Tage und ließ zum dritten Mal eine Taube hinausfliegen. Sie kam nicht zurück. Sie hatte trockenes Land gefunden und ein Nest gebaut. Vielleicht hätten sich Noah und die Tiere immer noch nicht hinaus getraut. Sie dachten: Wir sind doch auch nicht besser als all die vielen, die im Wasser umkamen. Wenn Gott uns in unser Herz sieht, dann muß er jeden Tag eine neue Sintflut schicken. Davor hatten sie Angst. Aber Gott sagte ihnen: Ihr dürft neu anfangen, und ich will euch am Leben erhalten, so wie ihr seid.

Nr. 8 Zieht nun aus (siehe Nr. 4)

Sprecher: ... Wolken strahlten ein großer Bogen, wie ein buntes leuchtendes Tor zu einer neuen Welt. Da öffnete sich die Arche und die Tiere aus der Arche. Sie stampften über den trockenen Boden, platschten durch die letzten Tropfen Regen und wanderten hinein in die Welt unter dem leuchtenden Regenbogen. Dort hatte Noah seinen Söhnen schon aus Steinen einen Altar gebaut, und nun dankten sie Gott, daß er sie gerettet hatte. Sie dankten sich, daß sie wieder auf der Erde leben durften.

Nr. 9 Regenbogen (siehe Nr. 1)